

*Commission d'énergie du Nord canadien*

de l'article 26 du Règlement. J'ai refusé l'avis de motion la semaine dernière, mais j'ai dit qu'il serait peut-être prudent de retenir le sujet pour quelques jours. J'ai invité l'honorable député et ses collègues à étudier la situation très prudemment, en disant que si cela continuait, je reconsidérerais ce sujet d'importance.

[Traduction]

Une semaine s'est écoulée et, non seulement le député de Bellechasse (M. Lambert) a soulevé de nouveau le sujet, mais cette semaine, il avait l'appui d'un avis de motion analogue du député de Joliette (M. La Salle), c'est donc dire que le sujet reste d'actualité. Or, la situation ne s'est pas améliorée au cours de la semaine. La semaine dernière, j'ai pris la précaution de reporter l'étude du problème d'une semaine pour voir si la situation allait s'améliorer, car elle évoluait rapidement. De toute évidence, la situation n'est guère plus brillante et il convient de noter qu'il n'appartient pas à la présidence d'essayer de prendre une décision sur les détails de l'affaire.

D'autres questions ont été posées aujourd'hui; il y en a eu d'ailleurs tous les jours et on a laissé entendre que certains événements allaient peut-être améliorer la situation mais il n'appartient certes pas à la présidence d'essayer de prendre une décision sur les détails de l'affaire. La présidence doit en fait admettre que la question a été soulevée la semaine dernière par le député de Bellechasse. J'ai demandé à la Chambre d'attendre quelques jours pour voir si la situation s'améliorerait. Nous avons attendu une semaine et maintenant la question est soulevée à nouveau.

Comme l'ont dit le député de Bellechasse et l'autre député, je ne pense pas que la présidence puisse ne pas tenir compte du fait que la situation reste grave. Elle semble donc répondre tout à fait aux exigences de gravité qui méritent l'attention de la Chambre conformément à l'article 26 du Règlement; donc, si la Chambre est d'accord, je propose de fixer le débat à 8 heures ce soir.

## ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

[Traduction]

### LA COMMISSION D'ÉNERGIE DU NORD CANADIEN

#### MODIFICATIONS PORTANT SUR LA COMPOSITION ET LES POUVOIRS DE LA COMMISSION

L'hon. Judd Buchanan (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien) propose: Que le bill C-13, tendant à modifier la loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien, soit lu pour la 3<sup>e</sup> fois et adopté.

**M. l'Orateur:** Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. Nielsen:** Monsieur l'Orateur, auriez-vous l'obligeance de demander le vote?

**M. l'Orateur:** La Chambre est-elle prête à se prononcer?

**Des voix:** Le vote!

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui sont pour la motion veuillent bien dire oui.

[M. l'Orateur.]

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** A mon avis, les oui l'emportent.  
*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. l'Orateur:** Je rappelle aux députés que depuis 24 heures nous avons eu des ennuis avec les cloches; nous devons nous assurer, en convoquant les députés pour le vote, qu'elles fonctionnent bel et bien dans l'édifice de l'Ouest. Elles ont été réparées dans l'édifice central et l'édifice de la Confédération. Mais s'il y a des ennuis dans l'édifice de l'Ouest, nous devons peut-être prendre d'autres mesures pour nous assurer que les députés sont de fait convoqués.

Quoi qu'il en soit, on voudra bien convoquer les députés.

(La motion de M. Buchanan, mise aux voix, est adoptée.)

● (1510)

### (Vote n° 31)

#### POUR Messieurs

Abbott	Douglas	Lefebvre
Allard	(Nanaimo-Cowichan- Les Îles)	Leggatt
Allmand	Drury	Loiselle
Anderson	Duclos	(Chambly)
Andras	Dupont	Lumley
(Port Arthur)	Dupras	MacDonald
Andres	Duquet	(Cardigan)
(Lincoln)	Ethier	MacFarlane
Appolloni (M <sup>me</sup> )	Faulkner	MacGuigan
Baker	Firth	Mackasey
(Gander-Twillingate)	Flynn	Maine
Beaudoin	Fortin	Marceau
Bécharde	Fox	Marchand
Bégin (M <sup>lle</sup> )	Francis	(Langelier)
Benjamin	Gauthier	Marchand
Blais	(Ottawa-Vanier)	(Kamloops-Cariboo)
Blaker	Gendron	Matte
Blouin	Gilbert	McIsaac
Boulanger	Gillespie	McRae
Breau	Goodale	Milne
Buchanan	Goyer	Morin (M <sup>me</sup> )
Bussières	Gray	Munro
Caccia	Guay	(Hamilton-Est)
Campagnolo (M <sup>me</sup> )	(Saint-Boniface)	Nicholson (M <sup>lle</sup> )
Campbell (M <sup>lle</sup> )	Guay	Nystrom
(South Western Nova)	(Lévis)	O'Connell
Campbell	Guilbault	Olivier
(LaSalle-Émard-Côte Saint-Paul)	Haidasz	Ouellet
Caouette	Herbert	Parent
(Villeneuve)	Hopkins	Pearsall
Caron	Isabelle	Pelletier
Chrétien	Jamieson	(Hochelaga)
Clermont	Jones	Pelletier
Collenette	Joyal	(Sherbrooke)
Comtois	Kaplan	Peters
Condon	Knowles	Philbrook
Corbin	(Winnipeg- Nord-Centre)	Pinard
Corriveau	Lachance	Portlance
Côté	Lajoie	Poulin
Cullen	Lalonde	Railton
Danson	Landers	Raines
Daudlin	Lang	Reid
De Bané	Laniel	Richardson
Demers	Lapointe	Robinson
Dionne	Laprise	Rompkey
(Kamouraska)	Leblanc	Roy
Dionne	(Laurier)	(Timmins)
(Northumberland- Miramichi)	LeBlanc	Roy
Douglas	(Westmorland-Kent)	(Laval)
(Bruce-Grey)	Lee	Saltsman
		Sharp